

3. *приветствует* в качестве начального шага принятие рядом правительств мер по введению ограничений на капиталовложения, предоставление банковских займов и другие виды экономической деятельности в Южной Африке, а также изъятие рядом транснациональных корпораций из Южной Африки своих инвестиций в акционерной форме;

4. *глубоко сожалеет*, что принятые до сих пор меры не охватывают всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима Южной Африки, к введению которых призвала Генеральная Ассамблея в соответствующих резолюциях;

5. *призывает* правительства стран базирования транснациональных корпораций полностью осуществить положения резолюции 1988/56 Экономического и Социального Совета и рассмотреть возможность принятия дополнительных мер по запрещению всех форм сотрудничества транснациональных корпораций с расистским режимом меньшинства в Южной Африке, включая не только прямые инвестиции, но и сотрудничество в сфере услуг, не прямые формы деловых связей, лицензионные соглашения в области передачи технологии, сбытовые и франшизные соглашения и другие подобные виды деятельности;

6. *настойтельно призывает* все транснациональные корпорации немедленно прекратить всякую деятельность в Южной Африке и все виды торговых и экономических связей с расистским режимом меньшинства;

7. *призывает* все многосторонние финансовые учреждения и учреждения, занимающиеся вопросами развития, немедленно прекратить всякую поддержку расистского режима Южной Африки или сотрудничество в любой форме с этим режимом;

8. *просит* Генерального секретаря ускорить осуществление пункта 9 резолюции 1988/56 Совета и сообщить о результатах Комиссии по транснациональным корпорациям на ее шестнадцатой сессии;

9. *просит также* Генерального секретаря:

а) продолжать полезную работу по сбору и распространению информации о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии до достижения ею независимости, включая составление перечня транснациональных корпораций, по-прежнему осуществляющих там свою деятельность;

б) готовить исследования о объеме и формах операций транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии до достижения ею независимости, включая их не прямые деловые связи и их деятельность в конкретных секторах экономики Южной Африки и Намибии, и подготовить обновленное исследование по вопросу о ответственности стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций;

с) ежегодно представлять Комиссии по транснациональным корпорациям, Экономическому и Социальному Совету, Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности доклады о осуществлении настоящей резолюции.

*15-е пленарное заседание,  
24 мая 1989 года*

### **1989/28. Роль транснациональных банков в развивающихся странах**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 43/198 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года, озаглавленную «Кризис внешней задолженности и развитие: поиски долгосрочного решения проблем задолженности»,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1988/58 от 27 июля 1988 года о усилении роли Комиссии по транснациональным корпорациям и деятельности Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в поддержку развивающихся стран,

*подтверждая* важность дальнейшего рассмотрения Комиссией по транснациональным корпорациям вопросов, касающихся деятельности транснациональных банков,

*принимая во внимание* связь, существующую между деятельностью транснациональных банков, с одной стороны, и притоком финансовых ресурсов в развивающиеся страны и их внешней задолженности — с другой.

*принимая во внимание также* роль Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в контексте взаимосвязи деятельности и политики всех соответствующих сторон в области внешней задолженности,

*принимая во внимание далее* вклад, который транснациональные банки могут внести в решение проблем внешней задолженности развивающихся стран и некоторых других стран, сталкивающихся с серьезными проблемами в области обслуживания своего долга,

*просит* Генерального секретаря подготовить для представления Комиссии по транснациональным корпорациям на ее шестнадцатой сессии доклад о нынешней и возможной деятельности транснациональных банков, связанной с внешней задолженностью развивающихся и некоторых других стран, сталкивающихся с серьезными проблемами в области обслуживания своего долга, с учетом последних предложений, в которых упор делается, в частности, на сокращение капитальной суммы коммерческой задолженности и выплат по ее обслуживанию.

*15-е пленарное заседание,  
24 мая 1989 года*

### **1989/29. Улучшение положения женщин в Секретариате**

*Экономический и Социальный Совет,*

*приветствуя* решение Генерального секретаря о учреждении, в рамках имеющихся ресурсов, в Управлении людских ресурсов Секретариата штатной должности старшего уровня, которую должна занимать, предпочтительно женщина, в качестве координатора для контроля за улучшением положения женщин в Секретариате и содействия его улучшению,

*отмечая* отсутствие доклада о достигнутом прогрессе, испрошенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 43/224 от 21 декабря 1988 года.

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 43/101 от 8 декабря 1988 года о осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, 43/103 от 8 декабря 1988 года и 43/224 С от 21 декабря 1988 года о улучшении положения женщин в Секретариате и 43/226 от 21 декабря 1988 года о общей системе Организации Объединенных Наций и на все их соответствующие положения, а также на другие резолюции и решения, касающиеся данного вопроса, и их соответствующие положения,

ссылаясь также на приоритетные задачи, определенные Руководящим комитетом по улучшению положения женщин в Секретариате в его четвертом докладе<sup>53</sup>,

1. просит Генерального секретаря продолжать свои усилия и рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер по увеличению числа женщин в частности на должностях старших и руководящих уровней, подлежащих географическому распределению, с тем чтобы к 1990 году довести их долю до 30 процентов от общего числа сотрудников;

2. просит также, чтобы такие дополнительные меры предусматривали справедливое представительство женщин из развивающихся стран;

3. вновь обращается с просьбой ко всем государствам-членам и впредь поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений по увеличению числа женщин на должностях категории специалистов и выше, в частности путем выдвижения большего числа кандидатов-женщин и содействия тому, чтобы женщины подавали заявления на заполнение вакантных должностей и участвовали в национальных конкурсных экзаменах;

4. настоятельно призывает Генерального секретаря учесть мнение Комиссии по положению женщин о том, что бюджетные трудности не должны помешать достижению важной цели, определенной в программе действий по улучшению положения женщин в Секретариате<sup>54</sup>, — устранению недопредставленности женщин в Секретариате и, в частности, найму и продвижению женщин на должности старших и руководящих уровней;

5. просит Комиссию по положению женщин и впредь держать под контролем вопрос о улучшении положения женщин в Секретариате и в системе Организации Объединенных Наций;

6. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о ходе осуществления программы действий в целях улучшения положения женщин в Секретариате, а также представить такую информацию Комиссии по положению женщин на ее тридцать четвертой сессии.

15-е пленарное заседание,  
24 мая 1989 года

## 1989/30. Планирование по программам и деятельность по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая первостепенное значение, которое государства-члены придают деятельности по улучшению положения женщин, и важную роль Комиссии по положению женщин в достижении этой цели,

подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы при распределении бюджетных ресурсов меры перестройки и экономии не нанесли непропорционально большого ущерба деятельности по улучшению положения женщин,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря, касающиеся вопросов планирования по программам<sup>55</sup>,

ссылаясь на предыдущие резолюции о планировании по программам и мероприятиям по улучшению положения женщин, включая резолюцию 32/3 Комиссии по положению женщин от 23 марта 1988 года<sup>56</sup> и, в частности, резолюцию 1988/18 Совета от 26 мая 1988 года,

будучи обеспокоен тем, что не все элементы рекомендаций, содержащихся в резолюции 1988/18 Совета, были полностью реализованы, в частности элементы, содержащиеся в пункте I раздела I и в пункте I раздела II,

подчеркивая, что при включении программы по улучшению положения женщин в основную программу, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях социального развития», предлагаемого среднесрочного плана на период 1992-1997 годов вопросы положения женщин не следует ограничивать сферой социальных вопросов,

1. приветствует решение Генерального секретаря включить отдельную программу по улучшению положения женщин в свой проект предложения по среднесрочному плану на период 1992-1997 годов<sup>57</sup>, как это рекомендовано в резолюции 1988/18 Экономического и Социального совета и резолюции 32/3 Комиссии по положению женщин;

2. постановляет, что решение о включении пункта 65 в проект введения к среднесрочному плану, начинающемуся в 1992 году<sup>58</sup>, не является адекватным ответом на рекомендацию, содержащуюся в пункте I раздела I резолюции 1988/18 Совета;

3. подтверждает, что осуществление Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин<sup>59</sup> и положение женщин в целом должны рассматриваться в введении к среднесрочному плану как глобальная приоритетная область;

4. настоятельно просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы вопросы положения женщин не отодвигались на второй план в разделе социаль-

<sup>53</sup> A/43/329, E/CN.6/1989/10 и E/CN.6/1989/CRP.2.

<sup>54</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 5 (E/1988/15/Rev.1)*, глава I.

<sup>55</sup> E/CN.6/1989/CRP.2

<sup>56</sup> A/43/329, приложение.

<sup>57</sup> Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

<sup>53</sup> A/C.5/43/14, приложение I.

<sup>54</sup> A/C.5/40/30, раздел III, B.